

[ English ]



The World Snowshoe Federation wishes to recognize and thank the United States Snowshoe Association for the use of their long standing “Snowshoe Officials’ Certification Program” as a template for the development of this program specific to WSSF competitions.

## **World Snowshoeing Federation**

### ***ATHLETES COMPETITION RULES***

Distance races include any cross country race held on compacted or virgin trails for the purpose of selecting a competitor with the shortest completion time.

#### **Rule 11.**

At the start line competitors snowshoes must be behind the start line.

#### **Rule 16**

The competitor must cross the finish line with both snowshoes firmly attached to his/her feet.

Should the competitor loose a shoe during the race he/she must step off the track and re-attach the snowshoe in order to finish the race. An athlete who covers more than 3 meters of the race course without both snowshoes attached to their feet may be disqualified.

#### **Rule 17**

If a competitor falls he/she may stand and finish the race.

#### **Rule 18**

Should any competitor who is hindered, cut off, or touched by another competitor decide their finish time was altered, that person may submit a description of the offense in writing to the race director within 30 minutes of the offense. The Race Director or Jury of Appeals may later the hindered athletes time and/or place of finish.

#### **Rule 20**

Coaches and spectators must remain in the viewing area and off the trail.

#### **Rule 21**

An athlete must retire from competition at once if ordered to do so by a member of the appointed medical staff, any certified and duly recognized course official and/or or the race director.

## **Rule 22**

### **22A**

Disqualifications or Sanctions –

The disqualification or sanctioning of a competitor is fixed by the race jury in case of:

- material not in compliance;
- anticipated departure (False Start);
- run without snowshoes outside the areas set out by the race director;
- run outside the passageway marked by the small flags;
- check-point Non-passage;
- unsporting behaviour and obstructionism;
- arrival at the finishing line without snowshoes on.

### **22B**

An athlete shall be disqualified if the untied or unfastened snowshoe interferes with another athlete competing in the same race.

### **22C**

An athlete shall be disqualified if, in the officials estimation, he/she purposefully jostles, obstructs, bumps or steps on another competitor's snowshoe.

### **22D**

If an athlete is disqualified in any WSSF sanctioned event, reference shall be made in the official results to the WSSF, and the rule which was broken shall be stated.

## **Rule 23**

No established record can formally be considered broken or set unless the event is a WSSF sanctioned race with a certified race director and technical delegate, and the competitor holds a current WSSF Sporting License, if available.

## **Rule 25**

### **Snowshoe Requirements**

Snowshoes may be commercial or prototype models. Snowshoes may be modified but must respect the following minimum measurements:

Length: 53.34 cm (21 inches)      by      Width: 17.78 cm (7 inches)

The snowshoe has to be provided with at least 4 crampons.

Participants are free to choose the shoe styles they prefer.

Direct mounting of shoes to snowshoes is permitted.

## **Rule 26C**

### Complaints/Appeals:

Possible claims will have to be given in written to the race jury within the 20 m following the results publication. The jury will provide to release a written decision within an hour.

The competitor will have the right to make an appeal to the decision as per the procedures of the discipline rules, of the internal rules of Federations or National Associations in charge with the discipline.

Upon claim notice a tax of €uro 100,00 will have to be paid in to be returned in case the appeal is approved.

### **Rule 27**

#### DOPING:

Doping, as well as the denial of submitting yourself to the control, are severely forbidden as per the running National Association and World Federation rules.

[ 日本語 ]



翻訳：2020年1月 by JSSF

## 世界スノーシュー連盟（WSSF: World Snowshoeing Federation）競技規則

### 抜粋

#### ルール 11

スタートラインでは、選手のスノーシューはスタートラインの後ろになければならない。

#### ルール 16

選手は両方のスノーシューを足にしっかりと装着し、すべてのコースを走りフィニッシュラインを通過する必要がある。

レース中にスノーシューが外れてしまった場合、選手はトラックから出てスノーシューを再装着しなければならない。スノーシューを足に装着せずに3メートル以上走った選手は失格となることがある。

#### ルール 17

選手は転倒しても立ち上がってレースを再開し完走することができる。

#### ルール 18

他の選手による妨害、邪魔、接触が完走時間に影響を与えたと選手が判断した場合、その選手は、当該違反行為の発生から30分以内に、当該違反行為の内容を書面でレースディレクターに申告することができる。申告を受けて、レースディレクターまたは上訴審判員（Jury of Appeal）は選手の記録や順位を変更することがある。

#### ルール 20

コーチと観客は観戦エリア内にとどまらなければならず、トラックに立ち入ることはできない。

#### ルール 21

公式医療スタッフ、正式認定されたコースオフィシャル、レースディレクターからの指示があった場合、選手はすぐに競技を終了しなければならない。

## ルール 22

### 22A

#### 失格や処罰

レース審判員 (jury) は以下の場合に選手を失格または処罰対象とする：

- 違反素材
- 予想スタート (フライング)
- レースディレクターが設定した区間以外をスノーシューを装着せずに走る
- 小旗でマークされた走路以外を走る。
- チェックポイント不通過
- スポーツ精神に反する行動や妨害
- スノーシューを装着せずにゴール

### 22B

外れたスノーシューが同じレースに出場している他の選手に干渉した場合、その選手は失格とする。

### 22C

選手が意図的に他の選手を押しつけ、妨害し、ぶつかり、踏みつける等を行ったとオフィシャルが判断した場合、その選手は失格とする。

### 22D

WSSF 認定イベントで選手が失格となった場合、失格根拠ルールと併せて WSSF 公式結果に記載する。

## ルール 23

公認レースディレクターと技術代表による WSSF 公認イベントであり、選手が WSSF Sporting License を保持していない限り、公認記録とはならない。

## ルール 25

#### スノーシューの要件

スノーシューは一般販売モデルやプロトタイプのものを用いることができる。スノーシューは改造してよいが、下記サイズ以上であること：

長さ	53.34 センチ (21 インチ)
幅	17.78 センチ (7 インチ)

スノーシューは最低4つのアイゼンが必要。

選手は好みのスタイルの靴を選べる。

靴をスノーシューへ直付けしてもよい。

## 26C

苦情/申し立て：

クレームは結果発表後20分以内に書面によりレース審判員に対して行う必要がある。審判員は1時間以内に判定結果を書面で発表する。

選手は、規律規則、その規律を担当する連盟または国内協会の内部規則の手順に従って、判定結果に対して控訴する権利を有する。

なお、控訴費用は100.00ユーロであるが、控訴が承認された場合は返還される。

## ルール 27

ドーピング：

ドーピングおよび調査機関による自分自身への調査拒否は各国協会と世界協会のルールにより厳しくこれを禁じる。

[ Español ]



La Federación Internacional de Raquetas de Nieve desea reconocer y agradecer a la Asociación de Raquetas de Nieve de Estados Unidos el uso del programa oficial de Raquetas de Nieve como base para el desarrollo del programa de las competiciones WSSF.

## **Federación Internacional de Raquetas de Nieve**

### ***REGLAS DE COMPETICIÓN DE LOS ATHLETAS***

Las distancias de carrera se comprenderán dentro de cualquier distancia de cross en terrenos con nieve compactada o virgen con el propósito de seleccionar al competidor con el menor tiempo.

#### **Regla 11.**

En la línea de salida las raquetas de nieve de los competidores deben estar detrás de la línea de salida.

#### **Regla 16**

El competido debe cruzar la línea de meta con ambas raquetas firmemente atadas a sus pies.

Si el competidor pierde una raquetas durante la carrera el/ella deberá apartarse del itinerario y recolocar la raqueta para acabar la carrera. Un atleta que corra mas de 3 metros de la carrera sin ninguna de las dos raquetas puestas en sus pies será descalificado.

#### **Regla 17**

Si un competidor se cae puede levantarse y acabar la carrera.

#### **Regla 18**

Si algún competidor es obstaculizado , tirado, o tocado por otro competidor alterando su tiempo final, el afectado puede presentar una reclamación escrita de la infracción al director de carrera durante los 30 minutos siguientes a dicha infracción. El director de carrera o jurado de reclamaciones puede después resolver con una sanción de tiempo para el infractor o hacer penalizaciones en la posición final de la carrera.

#### **Regla 20**

Entrenadores y espectadores deben permanecer fuera del área del recorrido delimitado con banderines.

#### **Regla 21**

Un atleta debe retirarse de la competición si se lo ha indicado un miembro del equipo médico, algún oficial de carrera o el director de carrera.

## **Regla 22**

### **22A**

Descalificaciones o Sanciones

La descalificación o sanción de un competidor se llevará a cabo por el jurado en caso de:

- material no conforme
- salida anticipada (salida falsa)
- correr sin raquetas fuera de las áreas preparadas por el director de carrera
- correr fuera de los límites del recorrido marcados con banderines
- no pasar por un check point
- conducta antideportiva y obstruccionismo
- llegar a la línea de meta sin raquetas de nieve en los pies

### **22B**

Un atleta podría quedar descalificado si una raqueta no está bien atada o desabrochada e interfiere con otro atleta compitiendo en la misma carrera.

### **22C**

Un atleta sería descalificado si, en la estimación de los oficiales de carrera, el /ella deliberadamente empuja, obstruye, golpea o pisa la raqueta de otro competidor.

### **22D**

Si un atleta es descalificado en cualquier evento patrocinado por la WSSF se hará referencia en los resultados oficiales de la WSSF y la regla que ha sido infringida también estará presente.

## **Regla 23**

Ningún record se puede considerar formalmente roto o fijado a menos que el evento sea una carrera patrocinada por la WSSF y cuente con un director de carrera certificado, delegado técnico y el competidor tenga una licencia WSSF actual.

## **Regla 25**

### **Requerimientos de Raquetas de Nieve**

Las raquetas de nieve deben ser modelos comerciales o modelos prototipo. Las raquetas pueden estar modificadas pero deben respetar las siguientes medidas mínimas:

Largura : 53,34 cm (21 inches) por Anchura : 17,78 cm (7 inches)

La raqueta debe tener al menos 4 crampones

Los participantes son libres de elegir el tipo de calzado que prefieran.

La montura directa de calzado a las raquetas está permitida.

## **Regla 26**

### CLASIFICACIONES

#### **26C** Quejas / Reclamaciones

Las posibles reclamaciones tendrán que ser enviadas por escrito al jurado de carrera en los 20 minutos siguientes a la publicación de resultados . El jurado proporcionará una decisión escrita en la próxima hora.

El competidor tendrá derecho a hacer una reclamación de la decisión por los procedimientos y la disciplina de la norma de las normas internas de Federaciones o Asociaciones Nacionales a cargo con la disciplina.

Con la reclamación se aplicará una taxa de 100 €uros que sera devuelta en caso de que la reclamación sea aprobada.

## **Regla 27**

### DOPING:

Tanto el Doping , como negarse a pasar un control , estan completamente prohibidos por la Asociación Nacional como por las normas de la WSSF.